# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1174/2000

## av den 31 maj 2000

## om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av fryst nötkött avsett för bearbetning (1 juli 2000–30 juni 2001) och om ändring av vissa andra förordningar inom nötköttssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött [1], särskilt artikel 32.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats [2], särskilt artikel 1.1 i denna, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med lista CXL har gemenskapen åtagit sig att öppna en årlig tullkvot för 50 700 ton fryst nötkött avsett för bearbetning. Det måste fastställas tillämpningsföreskrifter för kvotåret 2000/01, som inleds den 1 juli 2000.

(2) Importen av fryst nötkött enligt tullkvoten skall omfattas av en total befrielse från den särskilda tullsatsen om köttet är avsett för tillverkning av konserver som inte innehåller andra huvudbeståndsdelar än nötkött och köttsky. Om köttet är avsett för framställning av andra bearbetade produkter som innehåller nötkött, skall importen omfattas av en nedsättning på 55 % av den autonoma särskilda tullsatsen. Vid uppdelningen av tullkvoten på dessa två kategorier bör erfarenheten från tidigare import av samma slag beaktas.

(3) För att undvika spekulation bör tillgång till kvoten ges endast aktiva bearbetningsföretag som genomför bearbetningen i en bearbetningsanläggning som är godkänd i enlighet med artikel 8 i rådets direktiv 77/99/EEG [3], senast ändrad genom direktiv 97/76/EG [4].

(4) Vid import till gemenskapen enligt denna tullkvot skall en importlicens uppvisas. Licenser får utfärdas sedan importrättigheter fördelats på grundval av ansökningar från godkända bearbetningsföretag. Om inte annat följer av bestämmelserna i denna förordning skall bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter [5], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1127/1999 [6], och kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 [7], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2648/98 [8], tillämpas på importlicenser som utfärdas enligt denna förordning.

(5) För att undvika spekulation bör importlicenser endast utfärdas till marknadsaktörerna för de kvantiteter för vilka de har tilldelats importrättigheter. Samma princip bör tillämpas i nötköttssektorn med avseende på andra importsystem som grundar sig på samma importrättigheter. Följaktligen bör följande förordningar ändras:

— Kommissionens förordning (EG) nr 1143/98 av den 2 juni 1998 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för kor och kvigor av vissa bergraser som inte är slaktsboskap med ursprung i vissa tredje länder [9].

— Kommissionens förordning (EG) nr 1081/1999 av den 26 maj 1999 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och bergraser som inte är slaktboskap [10].

— Kommissionens förordning (EG) nr 1128/1999 av den 28 maj 1999 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för kalvar med en vikt på högst 80 kg och med ursprung i vissa tredje länder [11].

— Kommissionens förordning (EG) nr 1247/1999 av den 16 juni 1999 om upprättande av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för levande nötkreatur med en vikt av mellan 80 och 300 kg med ursprung i vissa tredje länder [12].

— Kommissionens förordning (EG) nr 2684/1999 av den 17 december 1999 om upprättande för år 2000 av tillämpningsföreskrifter för det importsystem för vissa produkter inom nötköttssektorn som föreskrivs i samarbetsavtalet med före detta jugoslaviska republiken Makedonien [13].

[1] EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.
[2] EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.
[3] EGT L 26, 31.1.1977, s. 85.
[4] EGT L 10, 16.1.1998, s. 25.
[5] EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.
[6] EGT L 135, 29.5.1999, s. 48.
[7] EGT L 143, 27.6.1995, s. 35.
[8] EGT L 335, 10.12.1998, s. 39.
[9] EGT L 159, 3.6.1998, s. 14.
[10] EGT L 131, 27.5.1999, s. 15.
[11] EGT L 135, 29.5.1999, s. 50.
[12] EGT L 150, 17.6.1999, s. 18.
[13] EGT L 326, 18.12.1999, s. 24.

(6) Tillämpningen av denna tullkvot kräver en noggrann övervakning av importen och effektiva kontroller av importprodukternas användning och destination. Bearbetning bör därför tillåtas endast i den anläggning som avses i fält 20 i importlicensen. En säkerhet bör dessutom ställas för att säkerställa att det importerade köttet används enligt bestämmelserna för tullkvoten. Säkerhetsbeloppet bör fastställas med beaktande av skillnaden mellan de tullsatser som är tillämpliga inom och utanför kvoten.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. En importtullkvot på 50 700 ton, i vikt av kött med ben, fryst nötkött enligt KN-numren 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 eller 0206 29 91 avsett för bearbetning i gemenskapen öppnas härmed för perioden från och med den 1 juli 2000 till och med 30 juni 2001.

2. Den totalkvantitet som avses i punkt 1 skall delas upp i två kvantiteter på

a) 38 000 ton fryst nötkött avsett för tillverkning av konserver enligt vad som anges i artikel 7 a,

b) 12 700 ton fryst nötkött avsett för tillverkning av produkter enligt vad som anges i artikel 7 b.

3. Tullkvoten skall omfatta följande löpnummer:

— 09.4057 för den kvantitet som avses i punkt 2 a,

— 09.4058 för den kvantitet som avses i punkt 2 b.

4. De importtullar som skall tillämpas på fryst nötkött enligt den nuvarande tullkvoten är de som fastställs i löpnummer 13 i bilaga 7 i tredje delen till kommissionens förordning (EG) nr 2204/1999 av den 12 oktober 1999 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan [1].

*Artikel 2*

1. En ansökan om importrättigheter är giltig endast om den lämnas in av en fysisk eller juridisk person, eller på dennes vägnar, som minst en gång under de senaste tolv månaderna innan denna förordning träder i kraft har varit aktiv i produktionen av bearbetade produkter som innehåller nötkött. Dessutom skall ansökan lämnas in av en bearbetningsanläggning, eller på dess vägnar, som godkänts enligt artikel 8 i direktiv 77/99/EEG. För varje kvantitet som anges i artikel 1.2 får endast en ansökan om importrättigheter accepteras för varje godkänd bearbetningsanläggning.

Ansökningar om importrättigheter får endast lämnas in i den medlemsstat där bearbetningsföretaget är momsregistrerat.

2. Sökande som inte längre var aktiva inom köttbearbetningsindustrin den 1 maj 2000 omfattas inte av bestämmelserna i denna förordning.

3. Handlingar som till den behöriga myndighetens belåtenhet styrker att villkoren i föregående punkter är uppfyllda skall inges tillsammans med ansökan.

*Artikel 3*

1. Varje ansökan om importrättigheter för produktion av A-produkter eller B-produkter skall uttryckas som kött med ben och får inte överstiga den kvantitet som är tillgänglig i någondera kategorin.

2. Ansökningar för A-produkter eller B-produkter skall ha inkommit till den behöriga myndigheten före den 9 juni 2000.

3. Medlemsstaterna skall före den 21 juni 2000 till kommissionen överlämna en förteckning över sökande och begärda kvantiteter för vardera av de två kategorierna liksom godkännandenumren för bearbetningsanläggningarna i fråga.

Kommissionen skall så snart som möjligt fastställa i vilken utsträckning ansökningarna kan godkännas, om så krävs som en procentuell andel av de begärda kvantiteterna.

*Artikel 4*

1. Vid all import av fryst nötkött för vilken importrättigheter har fördelats enligt artikel 3 skall en importlicens läggas fram.

2. Ett bearbetningsföretag får ansöka om importlicenser till och med den 23 februari 2001 inom ramen för de importrättigheter som tilldelats.

3. Licensansökningarna får endast lämnas in

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av bearbetningsföretag som har tilldelats importrättigheter eller på ett sådant företags vägnar. Importrättigheter som tilldelas bearbetningsföretagen ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna.

Vid tillämpningen av denna punkt skall 100 kg nötkött med ben anses motsvara 77 kg benfritt nötkött.

[1] EGT L 278, 28.10.1999, s. 1.

4. En säkerhet skall ställas hos den behöriga myndigheten vid importtillfället för att säkerställa att det bearbetningsföretag som har tilldelats importrättigheter inom tre månader efter importdagen bearbetar hela den importerade kvantiteten kött till de föreskrivna färdiga produkterna i den anläggning som anges i licensansökan.

Säkerhetsbeloppen fastställs i bilagan.

*Artikel 5*

1. I licensansökan och på själva licensen skall följande anges:

a) I fält 8 ursprungslandet.

b) I fält 16 ett av de fastställda KN-numren.

c) I fält 20 minst en av följande påskrifter:

— Certificado válido en … (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación … [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en … (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a efectuarse a la transformación)/Reglamento (CE) nº 1174/2000

— Licens gyldig i … (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i … (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 1174/2000

— In … (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in … (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 1174/2000

— Η άδεια ισχύει … (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση [προϊόντα Α] [προϊόντα Β] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) … (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2000

— Licence valid in … (issuing Member State)/Meat intended for processing … [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at … (exact designation and approval No of the established where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 1174/2000

— Certificat valable … (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de … [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans … (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) nº 1174/2000

— Titolo valido in … (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione … [prodotti A] [prodotti B] (depennare la voce inutile) presso … (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 1174/2000

— Certificaat geldig in … (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot (A-producten) (B-producten) (doorhalen van niet van toepassing is) in … (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 1174/2000

— Certificado válido em … (Estado-Membro emissor)/carne destinada à transformação … [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em … (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) n.º 1174/2000

— Todistus on voimassa … (myöntäjäjäsenvaltio)/Liha on tarkoitettu (A-luokan tuotteet) (B-luokan tuotteet) (tarpeeton poistettava) jalostukseen …:ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien)/Asetus (EY) N:o 1174/2000

— Licensen är giltig i … (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning … (A-produkter) (B-produkter) (stryk det som inte gäller) vid … (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 1174/2000.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning skall förordningarna (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 tillämpas.

3. Importlicenserna skall vara giltiga i 120 dagar från och med utfärdandedagen i den bemärkelse som avses i artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88. Ingen licens kommer att vara giltig efter den 30 juni 2001.

4. Vid tillämpning av artikel 45.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall hela tullen enligt Gemensamma tulltaxan som är tillämpligt på dagen för övergång till fri omsättning tas ut för kvantiteter som importeras utöver den kvantitet som anges i importlicensen.

*Artikel 6*

1. En ny fördelning av importrättigheter skall ske för kvantiteter för vilka importlicensansökningar inte har ingivits före den 23 februari 2001.

I detta syfte skall medlemsstaterna före den 6 mars 2001 lämna uppgifter till kommissionen om de kvantiteter för vilka ansökningar inte har ingivits.

2. Kommissionen skall så snart som möjligt besluta hur dessa kvantiteter skall delas upp på en kategori som är avsedd för A-produkter och en som är avsedd för B-produkter. Det faktiska utnyttjandet av de importrättigheter som fördelats enligt artikel 3 för var och en av de två kategorierna kan därvid beaktas.

3. Vid tillämpningen av denna artikel skall artiklarna 2–5 tillämpas. Den tidpunkt för tillämpning som avses i artikel 3.2 skall vara den 3 april 2001, och den tidpunkt för meddelande som avses i artikel 3.3 skall vara den 10 april 2001.

*Artikel 7*

Vid tillämpningen av denna förordning gäller följande:

a) En A-produkt är en bearbetad produkt som omfattas av KN-numren 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 eller 1602 50 80 och som inte innehåller något annat kött än kött av nötkreatur, med en kollagenhalt/proteinhalt av högst 0,45 % [1] och som innehåller minst 20 viktprocent [2] kött (dock inte slaktbiprodukter [3] och fett), där köttet och köttskyn står för minst 85 % av nettovikten.

   Produkten skall utsättas för en värmebehandling som är tillräcklig för att köttproteinerna skall koagulera i hela produkten, och som därför inte visar spår av någon rosafärgad vätska i snittytan när produkten skärs längs en linje som går genom den tjockaste delen.

b) En B-produkt är en bearbetad produkt som innehåller annat nötkött än det

   — som anges i artikel 1.1 a i rådets förordning (EG) nr 1254/1999, eller

   — som avses i a.

   En bearbetad produkt enligt KN-nummer 0210 20 90 som har torkats eller rökts så att det färska köttets färg och konsistens helt har försvunnit och vars vattenkvot/proteinkvot inte överstiger 3,2 skall anses vara en B-produkt.

*Artikel 8*

Medlemsstaterna skall införa ett system för fysisk och administrativ kontroll för att säkerställa att köttet bearbetas till den produktkategori som anges i den berörda importlicensen.

Systemet skall omfatta fysiska kvantitativa och kvalitativa kontroller när bearbetningen inleds, under bearbetningen och när bearbetningen har avslutas. För detta ändamål skall bearbetningsföretagen när som helst kunna styrka det importerade köttets identitet och användning med hjälp av produktregister av lämpligt slag.

Vid den behöriga myndighetens tekniska kontroll av produktionsmetoden skall i nödvändig utsträckning hänsyn tas till förluster vid upptining och putsning.

För att kontrollera den färdiga produktens kvalitet och överensstämmelse med bearbetningsföretagets recept skall medlemsstaterna samla in och analysera representativa prov på dessa produkter. Kostnaden för detta skall bäras av det berörda bearbetningsföretaget.

[1] Bestämning av kollagenhalten: Med kollagenhalt avses hydroxyprolinhalten multiplicerad med faktorn 8. Hydroxyprolinhalten skall bestämmas i enlighet med ISO-metod 3496-1994.

[2] Innehållet av kött utan fett skall bestämmas enligt det förfarande som beskrivs i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 2429/86 (EGT L 210, 1.8.1986, s. 39).

[3] Slaktbiprodukter inbegriper följande: huvud och delar därav (även öron), fötter, svansar, hjärtan, juver, lever, njure, bräss (thymus- och bukspottkörtel), hjärna, lungor, hals, njurtapp, mjälte, tunga, bukhinna, ryggrad, ätbara hinnor, reproduktionsorgan (dvs. livmoder, äggstockar, testiklar, sköldkörtel, hypofys).

*Artikel 9*

1. Den säkerhet som avses i artikel 4.3 skall frisläppas i förhållande till den kvantitet för vilken det inom sju månader på ett sätt som den behöriga myndigheten finner tillfredställande har styrkts att allt eller en del av det importerade köttet i den angivna anläggningen har bearbetats till relevanta produkter inom tre månader från och med importdagen.

Dock gäller följande:

a) Om bearbetningen har skett efter utgången av tremånadersfristen skall säkerheten frisläppas minus

   — 15 %, och

   — 2 % av restbeloppet för varje dag med vilken fristen har överskridits.

b) Om bevis för bearbetningen upprättas inom sjumånadersfristen och läggs fram inom 18 månader efter dessa sju månader skall det förverkade beloppet minus 15 % av säkerheten betalas tillbaka.

2. Beloppet för den säkerhet som inte frisläpps skall förverkas och behållas som tull.

*Artikel 10*

Artikel 6.2 och 6.3 i förordning (EG) nr 1143/98 skall ersättas med följande:

”2. Licensansökningarna får endast lämnas in

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvarar av de tilldelade rättigheterna.”

*Artikel 11*

Artikel 6.2 och 6.3 i förordning (EG) nr 1081/1999 skall ersättas med följande:

”2. Licensansökningarna får endast lämnas in

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna.”

*Artikel 12*

Artikel 6.2 och 6.3 i förordning (EG) nr 1128/1999 skall ersättas med följande:

”2. Licensansökningarna får endast lämnas in

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna.

3. Licenserna får utfärdas fram till och med den 31 december importåret för upp till högst 50 % av de tilldelade importrättigheterna. Importlicenserna för de återstående importrättigheterna får utfärdas från och med den 1 januari importåret."

*Artikel 13*

Förordning (EG) nr 1247/1999 ändras på följande sätt:

1. Artikel 5.2 skall ersättas med följande:

"2. Licensansökningarna får endast lämnas in

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna."

2. Artikel 5.4 skall ersättas med följande:

"4. Licenserna får utfärdas fram till och med den 31 december importåret för upp till högst 50 % av de tilldelade importrättigheterna. Importlicenserna för de återstående importrättigheterna får utfärdas från och med den 1 januari importåret."

*Artikel 14*

Artikel 5.2 och 5.3 i förordning (EG) nr 2684/1999 skall ersättas med följande:

"2. Licensansökningarna får endast lämnas in

— i den medlemsstat där ansökan om importrättigheter har lämnats in, och

— av marknadsaktörer som har tilldelats importrättigheter. Importrättigheter som tilldelas marknadsaktörer ger dem rätt till importlicenser för de kvantiteter som motsvaras av de tilldelade rättigheterna."

*Artikel 15*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 maj 2000.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

*BILAGA*

**SÄKERHETSBELOPP (1)**

*(euro/1 000 kg netto)*

| Produkt (KN-nummer) | För tillverkning av A-produkter | För tillverkning av B-produkter |
|---|---|---|
| 0202 20 30 | 1 414 | 420 |
| 0202 30 10 | 2 211 | 657 |
| 0202 30 50 | 2 211 | 657 |
| 0202 30 90 | 3 041 | 903 |
| 0206 29 91 | 3 041 | 903 |

(1) Den växelkurs som skall tillämpas skall vara växelkursen för den dag som föregår den dag då säkerheten ställdes.